



กฎหมายอนุสิทธิบัตร – สาธารณรัฐอินโดนีเซีย

1.	ข้อมูลพื้นฐาน	3
1.	กฎหมายที่ให้ความคุ้มครอง	3
2.	อนุสัญญาระหว่างประเทศ	3
3.	ระบบการให้ความคุ้มครอง.....	3
4.	สิ่งที่ได้รับความคุ้มครอง/นิยาม.....	4
5.	ข้อยกเว้นของสิ่งที่ได้รับความคุ้มครอง.....	4
6.	สิทธิของผู้ทรงสิทธิ	5
7.	ข้อยกเว้นสิทธิของผู้ทรงสิทธิ.....	5
8.	อายุการคุ้มครอง	5
9.	การต่ออายุความคุ้มครอง	5
10.	การรักษาสิทธิ	5
11.	การเพิกถอนสิทธิ	6
12.	การโอนสิทธิ.....	6
13.	การอนุญาตให้ใช้สิทธิ.....	6
2.	ขั้นตอนการขอรับความคุ้มครอง	6
1.	การเตรียมคำขอ	6
2.	เอกสารที่ใช้ในการขอรับความคุ้มครอง	7
	เอกสารที่ต้องมีเพื่อให้การยื่นคำขอจดทะเบียนอนุสิทธิบัตรสมบูรณ์	8
3.	การตรวจสอบคำขอ.....	10
4.	การประกาศโฆษณา.....	10
5.	การรับจดทะเบียน	10
6.	การขอถือสิทธิย้อนหลัง	10
7.	การคัดค้านได้แย้ง	10
8.	การอุทธรณ์.....	11
9.	ค่าธรรมเนียมราชการ รวมทั้ง ค่าบริการของสำนักงานตัวแทน	11
10.	ขั้นตอน/ระยะเวลา.....	13
3.	การบังคับใช้สิทธิ	14
1.	การกระทำที่ถือเป็นการละเมิด.....	14
2.	มาตรการในการเยียวยา.....	14
3.	กระบวนการ.....	14





4.	โทษ.....	14
5.	ข้อบังคับการบังคับใช้สิทธิ เช่น ในกรณีที่ไม่มีกฎหมายเฉพาะ.....	14
4.	การคุ้มครอง ณ. จุดนำเข้า – ส่งออก.....	15
5.	หน่วยงานที่รับผิดชอบ / สำนักงานตัวแทน	15
1.	หน่วยงานรับผิดชอบ.....	15
2.	สำนักงานตัวแทน	16





กฎหมายอนุสิทธิบัตร – สาธารณรัฐอินโดนีเซีย

1. ข้อมูลพื้นฐาน

1. กฎหมายที่ให้ความคุ้มครอง

1.1. พระราชบัญญัติสิทธิบัตรอินโดนีเซีย เลขที่ 6 พ.ศ. 2532 (Indonesian Patent Act No. 6 (1989)) แก้ไขเพิ่มเติมโดยพระราชบัญญัติสิทธิบัตร เลขที่ 6 พ.ศ. 2540 (The Patent Act No. 6 (1997)) และยกเลิกโดยพระราชบัญญัติสิทธิบัตร เลขที่ 14 พ.ศ. 2544 (The Patent Act No. 14 (2001))

1.2. ข้อบังคับการปกครอง เลขที่ 34 (The Government Regulation No. 31) เรื่อง วิธีการยื่นคำขอจดทะเบียนสิทธิบัตร

หมายเหตุ ในประเทศอินโดนีเซียจะเรียกอนุสิทธิบัตรว่าสิทธิบัตรการประดิษฐ์ไม่ซับซ้อน (Simple Patent) ตามที่ระบุในกฎหมายเลขที่ 14 พ.ศ. 2544 ว่าด้วยสิทธิบัตร (Law No.14 of 2001 on Patents)*

2. อนุสัญญาระหว่างประเทศ

2.1 ความตกลงว่าด้วยสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาที่เกี่ยวกับการค้ารวมทั้งการค้าสินค้าปลอม (พ.ศ. 2537) Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights, Including Trade In Counterfeit Goods)

2.2 อนุสัญญากรุงปารีส (Paris Convention)

2.3 ความตกลงว่าด้วยการจำแนกประเภทการประดิษฐ์ระหว่างประเทศ (Strasbourg Agreement Concerning the International Patent Classification)

2.4 สนธิสัญญาว่าด้วยความร่วมมือทางด้านสิทธิบัตร (PCT)

2.5 สนธิสัญญาว่าด้วยการรับฝากเก็บจุลชีพ (Budapest Treaty)

2.6 องค์การทรัพย์สินทางปัญญาโลก (WIPO)

3. ระบบการให้ความคุ้มครอง

ใช้ระบบจดทะเบียน โดยหน่วยงานที่รับผิดชอบ คือ The Directorate General of Intellectual Property Rights (DGIPR), Ministry of Justice

* แก้ไขเพิ่มเติมเมื่อ ตุลาคม พ.ศ. 2547





4. สิ่งที่ได้รับควบคุมครอง/นิยาม

การประดิษฐ์ หมายความว่า แนวความคิดของผู้ประดิษฐ์ (An Inventor's Idea) อันนำไปสู่การแก้ปัญหาอันใดอันหนึ่งโดยเฉพาะ (Solving a Specific Problem) ในด้านเทคโนโลยีอันเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ (Product) หรือการปรับปรุงให้ดีขึ้น (Improvement) และการพัฒนา (Development) ผลิตภัณฑ์

ผลิตภัณฑ์ (Product) หมายถึง การประดิษฐ์ (Invention) เกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ (Product) หรือสิ่งประดิษฐ์ (Device) ที่สามารถจดทะเบียนสิทธิบัตรอย่างง่าย (The Simple Patent) โดยจะต้องมีความใหม่ (Novel) และมีคุณค่าในการนำไปใช้ได้จริง (Practical use values) หรือสามารถนำไปใช้ในทางอุตสาหกรรมได้ (Industrial applicability) เนื่องจาก รูปร่าง (Shape) รูปทรง (Configuration) โครงสร้าง (Construction) หรือส่วนประกอบ (Component)

การปรับปรุงให้ดีขึ้นซึ่งกรรมวิธีหรือผลิตภัณฑ์ หมายความว่า การปรับปรุงให้ดีขึ้นซึ่งผลิตภัณฑ์ หรือสิ่งประดิษฐ์ของการประดิษฐ์ซึ่งได้ถูกเปิดเผยว่ามีค่าใหม่และมีคุณค่าในการนำไปใช้ได้จริง เนื่องจาก รูปร่าง รูปทรง โครงสร้าง หรือส่วนประกอบของมัน

กรรมวิธีไม่สามารถขอรับควบคุมครองภายใต้สิทธิบัตรแบบง่าย (The Simple Patent) ได้อย่างไรก็ตาม การปรับปรุงให้ดีขึ้นซึ่งกรรมวิธี ซึ่งมีความใหม่ (novel) และมีคุณค่าในการนำไปใช้ได้จริง (practical use values) เนื่องจาก รูปร่าง (Shape) รูปทรง (Configuration) โครงสร้าง (Construction) หรือส่วนประกอบ (Component) ของมันอาจจะได้รับการคุ้มครองตามกฎหมายในรูปแบบของสิทธิบัตรอย่างง่ายได้ (The Simple Patent)

5. ข้อยกเว้นของสิ่งที่ได้รับควบคุมครอง

5.1. พืช และ สัตว์ เพราะ พืช และ สัตว์ จะได้รับควบคุมครองภายใต้กฎหมายคุ้มครองพันธุ์พืช (The Plant Variety Protection) และกฎหมายเลขที่ 29 พ.ศ. 2545 (Law No. 29 of 2002) ภายใต้การกำกับดูแลของกรมการเกษตรกรรม (The Department of Agriculture)

5.2. มาตรา 7 พระราชบัญญัติสิทธิบัตร บัญญัติว่า การประดิษฐ์ดังต่อไปนี้ไม่สามารถออกอนุสิทธิบัตรได้

1. กรรมวิธี (Process) หรือผลิตภัณฑ์ (Product) ใดๆ การประกาศ (Announcement) และการใช้ (Use) หรือ การนำไปปฏิบัติ (Implementation) ซึ่งกรรมวิธีหรือผลิตภัณฑ์นั้น ขัดต่อกฎต่างๆ (Rules) และข้อบังคับ (Regulation) ศีลธรรมทางศาสนา (Religious Morality) ความสงบเรียบร้อยของประชาชน (Public Order) หรือหลักจริยธรรมต่างๆ (Ethics)





2. วิธีการในการวินิจฉัย (Method of Examination) วิธีการการรักษา (Method of Treatment) วิธีการบำบัดโรคด้วยยา (Method of Medication) และ/หรือวิธีการผ่าตัด (Method of Surgery) ที่ใช้กับมนุษย์ และ/หรือ สัตว์
3. ทฤษฎี (Theory) และวิธีการ (Method) ทางวิทยาศาสตร์ (Science) และคณิตศาสตร์ (Mathematics); หรือ
4. - สิ่งมีชีวิตทุกชนิด (Living Creatures) ยกเว้นจุลชีพ (Micro-organism)
- กระบวนการทางชีววิทยาใดๆ (Biological Process) ที่จำเป็นต่อการขยายพันธุ์พืชหรือสัตว์ ยกเว้นกระบวนการที่ไม่ใช่ทางชีววิทยาหรือจุลชีววิทยา (Non-biological or microbiological Process)

6. สิทธิของผู้ทรงสิทธิ

ผู้ทรงสิทธิมีสิทธิแต่เพียงผู้เดียวในการทำ ใช้ จำหน่าย นำเข้า ให้เช่า ส่งมอบ สิ่งที่ได้รับอนุสิทธิบัตร

7. ข้อยกเว้นสิทธิของผู้ทรงสิทธิ

การใช้อนุสิทธิบัตรที่ไม่ถือเป็นการกระทำละเมิดจะจำกัดเฉพาะการใช้เพื่อการวิจัยและการสอน ตราบเท่าที่ไม่กระทบกับประโยชน์ตามของผู้ทรงอนุสิทธิบัตรเท่านั้น

8. อายุการคุ้มครอง

10 ปีนับจากวันยื่นคำขอรับอนุสิทธิบัตร

9. การต่ออายุความคุ้มครอง

อนุสิทธิบัตรมีอายุความคุ้มครอง 10 ปีและไม่สามารถต่ออายุความคุ้มครองได้อีก

10. การรักษาสีทธิ

ผู้ทรงอนุสิทธิบัตรจะต้องจ่ายค่าธรรมเนียมรายปีในปีแรกอย่างช้าที่สุดภายใน 1 ปีนับจากวันออกอนุสิทธิบัตร ทั้งนี้โดยเริ่มนับจากปีแรกของคำขอรับอนุสิทธิบัตร

ในกรณีที่อนุสิทธิบัตรยังมีผลใช้บังคับอยู่ การจ่ายค่าธรรมเนียมรายปีในปีถัดไปจะต้องกระทำอย่างช้าที่สุดในวันเดียวกันกับวันที่ออกอนุสิทธิบัตรหรือวันที่ได้มีการจดทะเบียนการอนุญาตให้ใช้สิทธิในอนุสิทธิบัตรนั้น

ในกรณีที่ผู้ทรงอนุสิทธิบัตรไม่จ่ายค่าธรรมเนียมรายปีตามมาตรา 18 และ มาตรา 114 เป็นระยะเวลา 3 ปีติดต่อกัน จะถือว่าอนุสิทธิบัตรนั้นสิ้นอายุนับจากวันสิ้นสุดระยะเวลาในการจ่ายค่าธรรมเนียมรายปีในปีที่ 3

ทั้งนี้การเพิกถอนอนุสิทธิบัตรเนื่องจากการไม่จ่ายค่าธรรมเนียมรายปีภายในระยะเวลาที่กฎหมายกำหนดจะต้องมีการประกาศและบันทึกตามกฎหมาย





11. การเพิกถอนสิทธิ

อนุสิทธิบัตรอาจถูกเพิกถอนได้ในกรณีดังต่อไปนี้

11.1. สำนักสิทธิบัตรอาจเพิกถอนอนุสิทธิบัตรได้ในกรณีต่อไปนี้

1. ไม่มีการใช้อนุสิทธิบัตรเป็นเวลา 4 ปี
2. ไม่มีการจ่ายค่าธรรมเนียมรายปีในอนุสิทธิบัตรภายในระยะเวลาที่กฎหมายกำหนด

11.2. ผู้ทรงอนุสิทธิบัตรอาจร้องขอให้มีการเพิกถอนอนุสิทธิบัตรของตนเองได้

11.3. บุคคลผู้มีส่วนได้เสียอาจร้องขอเพิกถอนอนุสิทธิบัตรได้ถ้าพิสูจน์ได้ว่าสิ่งประดิษฐ์ที่ยื่นขออนุสิทธิบัตรไม่สามารถได้รับอนุสิทธิบัตรได้หรือไม่คุณสมบัติอันพึงจับจทะเบียน

12. การโอนสิทธิ

ผู้ทรงสิทธิในอนุสิทธิบัตรสามารถโอนสิทธิในอนุสิทธิบัตรของตนได้ ทั้งนี้ต้องมีการจดทะเบียนการโอนดังกล่าวต่อ The Directorate General of Intellectual Property Rights

กรณีไม่มีการจดทะเบียนการโอนสิทธิดังกล่าวจะไม่สามารถใช้อ้างยันต่อบุคคลภายนอกได้

เอกสารที่ใช้ประกอบการโอนได้แก่

1. หนังสือมอบอำนาจลงนามโดยผู้มอบอำนาจ
2. หนังสือสัญญาโอนที่รับรองโดยโนตารีพับลิก

ค่าใช้จ่ายในการจดทะเบียนการโอนคำขอรับอนุสิทธิบัตร US\$ 150

ค่าใช้จ่ายในการจดทะเบียนการโอนอนุสิทธิบัตร US\$ 200

13. การอนุญาตให้ใช้สิทธิ

ผู้ทรงสิทธิในอนุสิทธิบัตรสามารถอนุญาตให้ใช้สิทธิในอนุสิทธิบัตรของตนได้ ทั้งนี้ต้องมีการจดทะเบียนการอนุญาตให้ใช้สิทธิดังกล่าวต่อ The Directorate General of Intellectual Property Rights

กรณีไม่มีการจดทะเบียนการโอนสิทธิดังกล่าวจะไม่สามารถใช้อ้างยันต่อบุคคลภายนอกได้

ค่าใช้จ่ายในการจดทะเบียนสัญญาอนุญาตให้ใช้สิทธิ US\$ 350

2. ขั้นตอนการขอรับความคุ้มครอง

1. การเตรียมคำขอ

ไม่มีคุณสมบัติของผู้มีสิทธิยื่นคำขอ (Qualifications for Eligible Applicant) ระบุไว้ในกฎหมาย





การแก้ไขเพิ่มเติมคำขอจดทะเบียนอนุสิทธิบัตร (Amendment to the Application) สามารถกระทำได้ภายใน 2 เดือนนับแต่วันยื่นคำขอให้ตรวจสอบการประดิษฐ์ (The Period of Examination)

การแยกคำขอจดทะเบียนอนุสิทธิบัตรสามารถกระทำได้ในกรณีที่คำขอจดทะเบียนอนุสิทธิบัตรหนึ่งประกอบด้วยการประดิษฐ์มากกว่าหนึ่งการประดิษฐ์ขึ้นไปเมื่อผู้ขอรับสิทธิบัตรร้องขอ หรือสำนักงานสิทธิบัตรอินโดนีเซียมีคำสั่ง ทั้งนี้ ก่อนมีคำสั่งรับจดทะเบียนหรือปฏิเสธการรับจดทะเบียน ให้มีการยื่นคำขอจดทะเบียนอนุสิทธิบัตรสำหรับการประดิษฐ์อื่นๆ แยกต่างหากจากคำขอจดทะเบียนอนุสิทธิบัตรสำหรับการประดิษฐ์แรก

ผู้ที่สนใจสามารถดูตัวอย่างคำขอจดทะเบียนในส่วนท้ายของรายละเอียดนี้

2. เอกสารที่ใช้ในการขอรับความคุ้มครอง

สำหรับคำขอจดทะเบียนอนุสิทธิบัตรระบบ PCT

เอกสารขั้นต่ำที่จำเป็นต่อการได้มาซึ่งวันยื่นคำขอ ได้แก่

1. หนังสือมอบอำนาจตัวจริงลงนามโดยผู้มีอำนาจหรือสำเนาหนังสือมอบอำนาจส่งผ่านเครื่องโทรสาร
2. รายละเอียดการประดิษฐ์ (Specification) ประกอบด้วย ชื่อที่แสดงถึงการประดิษฐ์ (Title) ขอบเขตของการประดิษฐ์ (Scope of Invention) ภูมิหลังของการประดิษฐ์ (Background of the Invention) คำบรรยายรายละเอียดของการประดิษฐ์ (Detailed Explanation of the Invention)
3. ข้อถือสิทธิ (Claims) กฎหมายอนุสิทธิบัตรอินโดนีเซียไม่มีข้อจำกัดเกี่ยวกับจำนวนของข้อถือสิทธิ อย่างไรก็ตาม ข้อถือสิทธิจะต้องมีขอบเขตไม่เกินไปกว่าขอบเขตของคำบรรยายรายละเอียดของการประดิษฐ์ (Detailed Explanation of the Invention) ในกรณีของการขอแก้ไขข้อถือสิทธิ (Amendment of a Claim) สามารถกระทำได้ได้ภายใต้เงื่อนไขที่ว่า การแก้ไขจะต้องไม่เป็นการขยายขอบเขตของการประดิษฐ์ (The Scope of the Invention)
4. บทสรุปการประดิษฐ์ (Abstract) จะต้องประกอบด้วยคำไม่เกินกว่า 200 คำ และบทสรุปการประดิษฐ์ จะไม่จำกัดขอบเขตของข้อถือสิทธิให้แคบลง
5. รูปเขียน (Drawings) (ถ้ามี) ไม่สามารถใช้รูปเขียนที่ยังไม่สมบูรณ์ (Informal Drawings) ในขั้นตอนการยื่นคำขอ แล้วยื่นรูปเขียนที่สมบูรณ์ภายหลัง การวาดรูปเขียนจะต้องถูกต้องตามหลักวิชาการว่าด้วยเทคนิคการเขียนรูป และจะต้องใช้หมึกด่างบนกระดาษขาว (อย่างน้อยที่สุด 100 กรัม) ขนาด A4 โดยมีการเว้นขอบทั้ง 4 ด้านดังต่อไปนี้ ด้านบน: 2.5 เซนติเมตร ด้านล่าง: 1.0





เซนติเมตร ด้านซ้าย: 2.5 เซนติเมตร และด้านขวา: 1.5 เซนติเมตร และรูปเขียนจะไม่จำกัดขอบเขตของข้อถือสิทธิให้แคบลง

6. ประกาศโฆษณาโดยกรมทรัพย์สินทางปัญญาแห่งโลก (WIPO Publication) เอกสารขั้นต้นที่จำเป็นต่อการได้มาซึ่งวันยื่นคำขอในกรณีมีการขอรับวันยื่นคำขอ

ย้อนหลังด้วย ได้แก่

1. หนังสือมอบอำนาจตัวจริงลงนามโดยผู้มีอำนาจหรือ
2. สำเนาหนังสือมอบอำนาจส่งผ่านเครื่องโทรสาร
3. รายละเอียดการประดิษฐ์ ข้อถือสิทธิ และบทสรุปการประดิษฐ์ และรูปเขียน (ถ้ามี) พร้อมคำแปลเป็นภาษาอังกฤษ

เอกสารที่ต้องมีเพื่อให้การยื่นคำขอจดทะเบียนอนุสิทธิบัตรสมบูรณ์

สำหรับคำขอจดทะเบียนอนุสิทธิบัตรระบบ PCT (Chapter I)(บทที่ 1)

1. หนังสือมอบอำนาจตัวจริง (Power of Attorney) ลงนามโดยผู้มีอำนาจ
2. สัญญาโอนการประดิษฐ์ (Assignment of Invention) ถ้าผู้ขอรับสิทธิบัตรไม่ใช่ผู้ประดิษฐ์
3. คำขอให้ออกสิทธิบัตร (Request for Grant of a Patent)
4. รายละเอียดการประดิษฐ์ ข้อถือสิทธิ และบทสรุปการประดิษฐ์ เป็นภาษาอังกฤษเพื่อทำคำแปลเป็นภาษาอินโดนีเซีย
5. รูปเขียน (ถ้ามี)
6. ประกาศโฆษณาโดยกรมทรัพย์สินทางปัญญาแห่งโลก (WIPO Publication), รายงานการตรวจค้นระหว่างประเทศ (International Search Report)
7. คำขอจดทะเบียนอนุสิทธิบัตรผ่านระบบ PCT (PCT Request) (PCT/RO/101)
8. คำประกาศ PCT (PCT Notice) แจ้งให้ผู้ขอรับสิทธิบัตรทราบถึงการส่งคำขอระหว่างประเทศ (International Application) ไปยังสำนักงานต่างๆ ในประเทศที่กำหนด (The Designated Offices) (PCT/IB/308)

สำหรับคำขอจดทะเบียนอนุสิทธิบัตรระบบ PCT (Chapter II)(บทที่ 2)

1. หนังสือมอบอำนาจตัวจริง (Power of Attorney) ลงนามโดยผู้มีอำนาจ





2. สัญญาโอนการประดิษฐ์ (Assignment of Invention) ถ้าผู้ขอรับสิทธิบัตรไม่ใช่ผู้ประดิษฐ์
 3. คำขอให้ออกสิทธิบัตร (Request for Grant of a Patent)
 4. รายละเอียดการประดิษฐ์ ข้อถือสิทธิ และบทสรุปการประดิษฐ์ เป็นภาษาอังกฤษเพื่อทำคำแปลเป็นภาษาอินโดนีเซีย
 5. รูปเขียน (ถ้ามี)
 6. ประกาศโฆษณาโดยกรมทรัพย์สินทางปัญญาแห่งโลก (WIPO Publication), รายงานการตรวจค้นระหว่างประเทศ (International Search Report)
 7. รายงานการตรวจสอบระหว่างประเทศเบื้องต้น (International Preliminary Examination Report) (แบบ PCT/IPEA/409)
 8. หนังสือแจ้ง PCT (PCT Information) ให้สำนักงานต่างประเทศที่ถูกเลือก (Elected Offices) ทราบการได้รับเลือก (แบบ PCR/IB/332)
 9. หนังสือแจ้งความประสงค์ PCT (PCT Demand) (แบบ PCT/IPEA/401)
- เอกสารที่ต้องมีเพื่อให้การยื่นคำขอจดทะเบียนอนุสิทธิบัตรและคำขอถือสิทธิในวันยื่น

คำขอยื่นหลังสมบูรณ์

1. หนังสือมอบอำนาจตัวจริง (Power of Attorney) ลงนามโดยผู้มีอำนาจ
2. สัญญาโอนการประดิษฐ์ (Assignment of Invention) ถ้าผู้ขอรับสิทธิบัตรไม่ใช่ผู้ประดิษฐ์
3. คำขอให้ออกสิทธิบัตร (Request for Grant of a Patent)
4. รายละเอียดการประดิษฐ์ ข้อถือสิทธิ และบทสรุปการประดิษฐ์ เป็นภาษาอังกฤษเพื่อทำคำแปลเป็นภาษาอินโดนีเซีย
5. รูปเขียน (ถ้ามี)
6. สำเนาคำขอจดทะเบียนอนุสิทธิบัตรในประเทศไทย (Basic Application) รับรองโดยกรมทรัพย์สินทางปัญญา พร้อมคำแปลภาษาอังกฤษ

เอกสารดังกล่าวข้างต้นไม่ต้อง Notarization หรือ Legalization แต่ต้องแปลจากภาษาอังกฤษเป็นภาษาอินโดนีเซีย





3. การตรวจสอบคำขอ

1. ไม่มีบทบัญญัติเกี่ยวกับการตรวจสอบเบื้องต้น (Preliminary Examination) ในกฎหมายสิทธิบัตรอินโดนีเซีย
2. สามารถยื่นคำขอให้ตรวจสอบสาระสำคัญพร้อมกับการยื่นคำขอจดทะเบียนอนุสิทธิบัตรได้ หรืออย่างช้าที่สุด ต้องยื่นคำขอให้ตรวจสอบสาระสำคัญภายใน 6 เดือนนับจากวันยื่นคำขอจดทะเบียนอนุสิทธิบัตร เอกสารที่ต้องใช้ในการการยื่นคำขอให้ตรวจสอบ คือ สำเนาคำขอจดทะเบียนอนุสิทธิบัตร (The copy of receipt of patent application) นอกจากนี้ การยื่นผลการตรวจสอบในประเทศอื่นๆ จะมีส่วนช่วยส่งเสริมให้การตรวจสอบในประเทศอินโดนีเซียรวดเร็วยิ่งขึ้น

ผู้ขอรับสิทธิบัตรสามารถยื่นเอกสารอ้างอิง (Cited documents) หรือ สิทธิบัตรจดทะเบียน (Granted patents) ของประเทศไทยหรือประเทศอื่นๆ เพื่อที่จะช่วยเร่งให้กระบวนการตรวจสอบเสร็จสิ้นเร็วยิ่งขึ้น นอกจากนี้ ในการดำเนินการตามคำสั่งของสำนักงานสิทธิบัตรอินโดนีเซีย ผู้ขอรับสิทธิบัตรควรที่จะระวางวันที่กำหนดให้ดำเนินการ (The Deadline) ในคำสั่งดังกล่าว

4. การประกาศโฆษณา

จะมีการประกาศโฆษณาคำจดทะเบียนอนุสิทธิบัตรภายใน 3 เดือนนับจากวันยื่นคำขอ โดยประมาณ หลังจากตรวจสอบพบว่า ข้อกำหนดตามแบบพิธีต่างๆ ถูกต้องครบถ้วน และจะมีระยะเวลาการประกาศโฆษณา 6 เดือน ก่อนดำเนินการขั้นต่อไป

5. การรับจดทะเบียน

ตามมาตรา 54 ย่อหน้า (บี) ของพระราชบัญญัติสิทธิบัตร ให้อำนาจอธิบดีในการตัดสินใจว่าจะรับหรือปฏิเสธคำขอจดทะเบียนอนุสิทธิบัตร (A simple patent) อย่างน้อยที่สุดภายใน 24 เดือนนับจากวันยื่นคำขอ

6. การขอถือสิทธิย้อนหลัง

ผู้ที่ประสงค์จะขอถือสิทธิในวันยื่นคำขอย้อนหลัง (Priority) จะต้องยื่นคำขอจดทะเบียนอนุสิทธิบัตรพร้อมกับคำขอให้ในวันยื่นคำขอในประเทศไทยย้อนหลังเป็นวันยื่นคำขอในประเทศอินโดนีเซียภายใน 12 เดือนนับจากวันยื่นคำขอจดทะเบียนอนุสิทธิบัตรในประเทศไทยพร้อมกับสำเนาคำขอจดทะเบียนอนุสิทธิบัตรในประเทศไทย ซึ่งต้องรับรองโดยกรมทรัพย์สินทางปัญญา พร้อมคำแปลภาษาอังกฤษ

7. การคัดค้านได้แย้ง

การคัดค้านสามารถกระทำได้ภายในระยะเวลาประกาศโฆษณา 6 เดือน การคัดค้านที่กระทำหลังระยะเวลาการประกาศโฆษณาดังกล่าว จะมีผลเป็นเพียงการแจ้งข้อมูลที่มีคุณค่าให้สำนักงานสิทธิบัตรอินโดนีเซียทราบเท่านั้น เพื่อประโยชน์ในการหักล้างคำคัดค้านของผู้คัดค้าน ผู้ขอจดทะเบียนอนุสิทธิบัตรสามารถ





การแก้ไขคำขอจดทะเบียนอนุสิทธิบัตรได้ภายในระยะเวลาของการตรวจสอบคำขอจดทะเบียนอนุสิทธิบัตร และสามารถส่งผลการตรวจสอบในต่างประเทศพร้อมกับคำโต้แย้งคำคัดค้านได้ อย่างไรก็ตาม ผู้คัดค้านมีสิทธิหักล้างข้อต่อสู้หรือสิ่งที่ได้แก้ไขเพิ่มเติมของผู้ขอจดทะเบียนอนุสิทธิบัตรได้

8. การอุทธรณ์

ผู้ยื่นคำขอจดทะเบียนอนุสิทธิบัตรสามารถอุทธรณ์คำสั่งปฏิเสธคำขอจดทะเบียนอนุสิทธิบัตรของสำนักสิทธิบัตรได้ภายในระยะเวลาไม่ช้ากว่า 3 เดือนนับจากวันได้รับคำสั่งปฏิเสธ

9. ค่าธรรมเนียมราชการ รวมทั้ง ค่าบริการของสำนักงานตัวแทน

รายการ (Description)	ค่าธรรมเนียมแบ่งเป็นประเภท (Breakdown of Fees)		ค่าธรรมเนียม ทั้งหมด (Total Fees)
	ค่าธรรมเนียม หน่วยราชการ (Official Fees)	ค่าธรรมเนียม บริการ (Attorney Fees)	
สิทธิบัตร			
ทำการตรวจค้น (Conducting an Availability Search)	20	230	250
ยื่นคำขอรับสิทธิบัตร (Filing a Patent Application)	75	675	750
ยื่นคำขอนับวันยื่นคำขอซ้อนหลังผ่านระบบ PCT (Claiming PCT Priority)	-	75	75
ยื่นคำขอนับวันยื่นคำขอซ้อนหลัง (Claiming Convention Priority)	-	75	75
เพิ่มเติมข้อถ้อยสิทธิที่เกินกว่า 10 ข้อขึ้นไป (Additional claim in excess of 10)	5	15	20
ค่าพิมพ์ (ต่อหน้า) (Typing Costs (per page))	-	5	5
ค่าแปลเอกสารจากภาษาอังกฤษเป็นภาษาอินโดนีเซีย (ต่อหน้า) (Translating document from English into Indonesian (per page))	-	25	25
ค่าแปลข้อถ้อยสิทธิที่มีการแก้ไข (Translation amended claim)	-	15	15





รายการ (Description)	ค่าธรรมเนียมแบ่งเป็นประเภท (Breakdown of Fees)		ค่าธรรมเนียม ทั้งหมด (Total Fees)
	ค่าธรรมเนียม หน่วยราชการ (Official Fees)	ค่าธรรมเนียม บริการ (Attorney Fees)	
เตรียมรูปเขียน (ต่อแผ่น) (Preparing formal drawing (per sheet))	-	30	30





ค่าธรรมเนียมรายปี	ค่าธรรมเนียม หน่วยราชการ (Official Fees)	ค่าบริการ (เหรียญสหรัฐ)
ปีที่ 1 หลังออกอนุสิทธิบัตร	88	130
ปีที่ 2 หลังออกอนุสิทธิบัตร	88	130
ปีที่ 3 หลังออกอนุสิทธิบัตร	88	130
ปีที่ 4 หลังออกอนุสิทธิบัตร	88	130
ปีที่ 5 หลังออกอนุสิทธิบัตร	176	150
ปีที่ 6 หลังออกอนุสิทธิบัตร	264	150
ปีที่ 7 หลังออกอนุสิทธิบัตร	352	200
ปีที่ 8 หลังออกอนุสิทธิบัตร	440	200
ปีที่ 9 หลังออกอนุสิทธิบัตร	528	250
ปีที่ 10 หลังออกอนุสิทธิบัตร	616	250

10. ขั้นตอน/ระยะเวลา

DEPARTMENT OF INTELLECTUAL PROPERTY

-





3. การบังคับใช้สิทธิ

1. การกระทำที่ถือเป็นการละเมิด

บุคคลใดหรือนิติบุคคลใดผลิต ใช้ ขาย นำเข้า หรือให้ยืมผลิตภัณฑ์ภายใต้อนุสิทธิบัตรโดยไม่ได้รับอนุญาตจากเจ้าของอนุสิทธิบัตรถือว่าเป็นการกระทำละเมิด

2. มาตรการในการเยียวยา

2.1 มาตรการทางแพ่ง

การขอให้คุ้มครองชั่วคราวสามารถทำได้ในขณะที่ยื่นคำฟ้องต่อศาลหรือภายหลังจากยื่นคำฟ้องต่อศาล

การเรียกร้องค่าเสียหาย โดยพิจารณาจากยอดขายลดลง การไม่ได้รับค่าสิทธิ ยอดขายประมาณการลดลง ยอดขายของผู้ละเมิดและค่าใช้จ่ายที่จำเป็นต่อการบังคับคดีของผู้ทรงอนุสิทธิบัตร

ค่าใช้จ่ายในการดำเนินคดีแพ่งต่อผู้กระทำละเมิดอนุสิทธิบัตร 6,000 - 10,000 เหรียญสหรัฐ

2.2 มาตรการทางอาญา

ผู้กระทำละเมิดอนุสิทธิบัตรมีโทษจำคุกไม่เกิน 4 ปี

ค่าใช้จ่ายในการดำเนินคดีอาญาต่อผู้กระทำละเมิดอนุสิทธิบัตร 6,000 - 10,000 เหรียญสหรัฐ

3. กระบวนการ

กระบวนการทางแพ่ง

สามารถยื่นคำฟ้องต่อศาล Commercial Court

กระบวนการทางอาญา

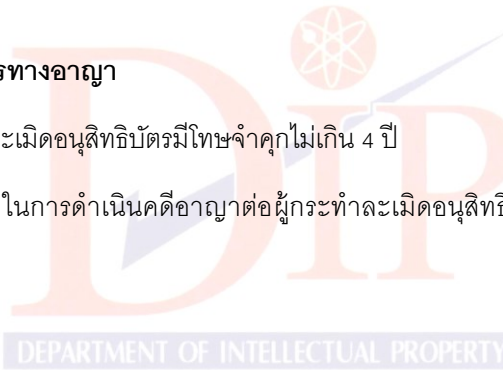
สามารถยื่นคำร้องทุกข์ต่อเจ้าพนักงานตำรวจ โดยยื่นคำฟ้องต่อศาลแขวง

4. โทษ

จำคุกสูงสุดไม่เกิน 4 ปี

5. ข้อบังคับการบังคับใช้สิทธิ เช่น ในกรณีที่ไม่มีความหมายเฉพาะ

ไม่มีรายละเอียด





4. การคุ้มครอง ณ. จุดนำเข้า – ส่งออก*

ไม่มี

5. หน่วยงานที่รับผิดชอบ / สำนักงานตัวแทน*

1. หน่วยงานรับผิดชอบ

The Directorate of Intellectual Property รับผิดชอบการจดทะเบียนอนุสิทธิบัตร

1. The Directorate General of Intellectual Property Rights (DGIP)

Department of Justice and Human Rights

Jalan Daan Mogot Km. 24

Tangerang 15119

Tel.: (62.21) 552.49.92, 552.48.39, 5525388

Fax: (62.21) 552.53.66

E-mail: djhaki@indosat.net.id

dgip@indosat.net.it

2. The Indonesian National Police

Jl. Trunojoyo No.1

Kebayoran Baru, Jakarta Selatan

Indonesia

Tel: (62-21) 7218089

Fax: (62-21) 7260208

3. The Public Prosecutors Office

Jl. H.R. Rasuna Said No.2

Jakarta Selatan

Indonesia

* แก้ไขเพิ่มเติมเมื่อ ตุลาคม พ.ศ. 2547





Tel: (62-21) 5254128

4. **The Commercial Court**

c/o The District Court of Central Jakarta

Jl. Gajah Mada No.17

Jakarta Pusat

Tel: (62-21) 360228 / 3849675

2. สำนักงานตัวแทน

1. **Hadiputranto, Hadinoto & Partners**

The Jakarta Stock Exchange Building,

Tower II, 21st Floor,

Sudirman Central Business District,

Jalan Jendral Sudirman Kav. 52-53,

Jakarta 12910

Indonesia

Tel: 62 21 515 5090 / 5155091 / 5155092 / 5155093

Fax: 62 21 515 4840/515 4845 / 5155890 / 5154860 / 5154865

E-mail: Christine.Herawati@BAKERNET.com

2. **Pacific Patent**

11th Floor, Graha Niaga

JL Jend Sudirman Kav 58

Jakarta 12190

Indonesia

Tel: 62 21 250 5888

Fax: 62 21 250 5664/65

E-mail: pac86@indosat.net.id

Website: <http://www.pacificpatent.com>





3. **Iman Sjahputra & Associates**

Jl. Pangeran Jayakarta No. 117,

Komplek Duta Jayakarta Blok B-21

Jakarta Pusat 10730

Indonesia

Tel: 62 21 6019493

Fax: 62 21 6007471/6599692

E-mail: imansjah@idola.net.id

4. **AFFA Intellectual Property Rights**

Setiabudi Bldg. I,

4th Floor, Suites A3-4,

Jl. H. R. Rasuna Said Kav. 62,

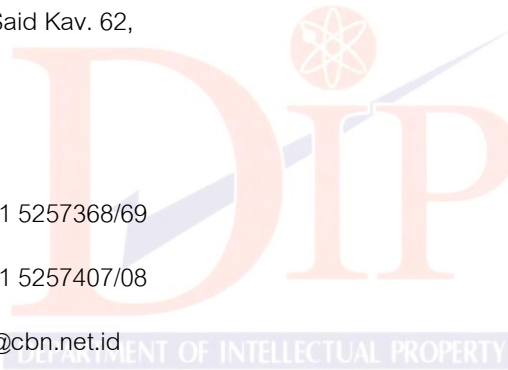
Jakarta 12920

Indonesia

Tel: 62 21 5257368/69

Fax: 62 21 5257407/08

E-mail: affa@cbn.net.id



5. **Amroos & Partners**

Jalan Permata Hijau Raya B-29

Senayan, P.O. Box 2201

Jakarta 12210,

Indonesia

Tel: 62 21 549 3880

Fax: 62 21 548 2506

E-mail: amroos@rad.net.id



English translation of the simple patent application form

DEPARTMENT OF JUSTICE
REPUBLIC OF INDONESIA
DIRECTORATE GENERAL OF
INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

RECEIPT OF SIMPLE PATENT APPLICATION

	The date of filing National Phase	:	:
	Application No.	:	
	International Application No.	:	
(71)	Name of patent application	:	
	Address	:	
(54)	Title of invention	:	
	Name of Patent Consultant	:	
	Registered Patent Consultant No.	:	
(21)	No. of patent application	:	

The documents submitted cover:

- power of attorney
- statement on assignment of right to invention
- evidence of title in the invention
- description of invention pages
- claims
- abstract of invention
- invention drawings
- evidence of priority and its translation
- document on (application of) priority of patent and its translation
- certificate of deposit of micro organism and its translation
- other documents (specify)

Furthermore a charge of Rp. [] has been paid including expenses for:

- patent application
- .. additional claim

Cashier :

Receiving Officer

Simple Patent Application Form

		To be filled in by officer Filing date : Date of receipt : Receipt No. :
I/we herewith ¹⁾ :		To be filled in by Off
(71)	Name : Address ²⁾ : Citizenship : Telephone : Taxpayer Reg. No. (if any) :	
submit a patent application ^{*)}		[]
Patent application is (International / PCT)		[]
(74)through/not through a Patent Consultant :		[]
	Legal Entity's Name : Legal Entity's Address : Patent Consultant's Name : Address : Registered Patent Consultant No.: Telephone :	
(54)The title of my/our invention is :		[]
This patent application is a fraction of patent application :		[]

(72) Name and citizenship of the investors ⁴ :	<u>To be filled in by Officer</u> []
(30) This patent application is filed with/without priority right ⁴ : Country Date of Application Priority No.	[]
I herewith attach ⁵ : in duplicate : [] power of attorney [] statement on assignment of right to the invention and its translation [] proof of title in the invention [] proof of appointment of destination country (DO/EO) [] proof of priority and its translation [] document on (application of) patent priority and its translation [] certificate of deposit of micro organism and its translation [] other documents (specify) : in triplicate : [] description of invention pages [] invention claim [] abstract of invention [] drawing of invention	[] [] [] [] [] [] [] []
I/we propose that the invention drawing be attached to the abstract at the time of the time of the announcement of the patent application (article 49 Law No.6 of 1989 as amended by Law No. 14 of 2001 on Patent).	[]

I/we submit this patent application for further processing.

Applicant of patent / Proxy

(.....)⁶

Notes :

- 1) If there are more than one person, suffice to state only one on this form while the others should be written on an additional attachment.
 - 2) Office/correspondence address.
 - 3) If the designated Patent Consultant is employed by a certain Entity engage in the field of patent consulting business, state the name of the Entity.
 - 4) If more than the space provided for write on an additional attachment.
 - 5) Mark with a cross the type of document you attach.
 - 6) If patent application is filed by :
 - more than one person, each person has to subscribe his signature
 - a patent consultant, the person authorized to sign is the consultant registered with the Patent Office.
- *) Delete where not applicable.